



Municipalité du Canton de Hemmingford / Township of Hemmingford

HORAIRE DU RECYCLAGE 2019 Collecte porte-à-porte

2019 RECYCLING SCHEDULE Door-to-door pick-up



**Veillez conserver ce calendrier.
Please keep this calendar.**

JANVIER / JANUARY						
D	L	M	M	J	V	S
S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

FÉVRIER / FEBRUARY						
D	L	M	M	J	V	S
S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

MARS / MARCH						
D	L	M	M	J	V	S
S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

AVRIL / APRIL						
D	L	M	M	J	V	S
S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

MAI / MAY						
D	L	M	M	J	V	S
S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUIN / JUNE						
D	L	M	M	J	V	S
S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

JUILLET / JULY						
D	L	M	M	J	V	S
S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AOÛT / AUGUST						
D	L	M	M	J	V	S
S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBRE / SEPTEMBER						
D	L	M	M	J	V	S
S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

OCTOBRE / OCTOBER						
D	L	M	M	J	V	S
S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOVEMBRE / NOVEMBER						
D	L	M	M	J	V	S
S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DÉCEMBRE / DECEMBER						
D	L	M	M	J	V	S
S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Collecte porte-à-porte
Door-to-door pick-up

- Apport volontaire, 3 jours par année au :
Centre de recyclage
636 Route 219
de 8 h à midi
(Voir verso pour plus de détails.)

- Special drop-off, 3 days per year at the:
Recycling Center
636 Route 219
from 8 am to Noon
(See reverse side for more details.)

Veillez noter : Dates et heures pour l'Éco-centre

Please note: Dates & times for the Eco-center

L'éco-centre (à l'ancien dépot municipal sur la Route 219) sera **ouvert de 9h à midi**. Les détails sont disponibles au bureau et sur notre site internet.

The eco-center (at the former municipal dump on Route 219) will be **open from 9 am to noon**. Details are available at the office and on our web site.

Matériaux acceptés dans votre bac de recyclage

Pour plus d'informations sur la collecte porte-à-porte et/ou sur les matériaux acceptés dans votre bac de recyclage, veuillez contacter le bureau municipal du Canton au (450) 247-2050 ou consulter le site internet.

* NB. La séparation des matériaux dans le bac n'est plus nécessaire.

Accepted materials in you recycling bin

For additional information on door-to-door pick up and/or accepted materials in your blue recycling bin, please contact the Township office (450) 247-2050 or consult the website.

* NB. It is no longer necessary to separate items in the bin.

Collecte de vidanges : les mercredis matins



Garbage collection : Wednesday mornings

**Liste des produits acceptés pour l'apport volontaire
3 jours par année seulement!**

25 mai, 17 août, 19 octobre 2019
de 8 h à midi au Centre de recyclage, 636 Route 219

PRODUITS DE PEINTURE ACCEPTÉS

- * Peintures
- * Teintures
- * Peintures à métal
- * Vernis
- * Époxy
- * Laques

- * Protecteurs à bois et à maçonnerie
- * Solvants
- * Aérosols
- * Adhésifs
- * Goudrons

- * Peinture granulaire
- * Peinture industrielle
- * Peinture de signalisation
- * Peintures à usage artistique
- * Peinture aluminium

PRODUITS DE HUILE ACCEPTÉS

* Diesel

* Huile à chauffage

* Prestone (antigel)

* Varsol



DÉCHETS ÉLECTRONIQUES ACCEPTÉS

- * Ordinateurs
- * Téléphones

- * Téléviseurs
- * Radios

- * Téléphones cellulaire
- * VCR (magnétoscopes)



PNEUS

Les pneus usagés, d'une dimension inférieure à 1m 21 (48 pouces).
Non-accepté : Pneus de tracteur.



BATTERIES

Batteries de toutes sortes.



LAMPES et TUBES FLUORESCENTS

**List of accepted products for the Special drop-off
3 days per year only**

May 25, August 17 & October 19, 2019
From 8 am to noon at the Recycling Center, 636 Route 219

ACCEPTED PAINT PRODUCTS

- * Paint
- * Stains
- * Metal paint
- * Varnishes
- * Epoxy
- * Lacquers

- * Aluminum paint
- * Wood and masonry preservatives
- * Solvents
- * Spray paints
- * Adhesives

- * Tars
- * Granular paints
- * Industrial paint
- * Sign paint
- * Paint for artistic use

ACCEPTED OIL BASED PRODUCTS

* Diesel oil

* Prestone (antifreeze)

* Heating oil

* Varsol



ACCEPTED E-WASTE (ELECTRONIC WASTE)

- * Computers
- * Telephones

- * Televisions
- * Radios

- * Cellular phones
- * VCR's



TIRES

Used tires of a maximum size of 1m 21 (48 in. diameter).
No tractor tires please



BATTERIES

Used batteries of every kind may be left at the recycling centre



CFLs (compact fluorescent lights) and fluorescent tubes